

- EN 1 mechanical unit
- PT 1 unidade mecânica
- ES 1 unidad mecánica
- DE 1 Antriebsinheit
- NL 1 mechanische unit
- IT 1 unità meccanica
- عربي 1 个机械元件
- AR وحدة ميكانيكية 1



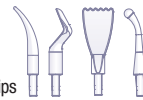
- EN 1 paintbrush
- PT 1 pincel
- ES 1 pincel
- DE 1 Pinsel
- NL 1 verborstel
- IT 1 pennello
- عربي 1 个画笔
- AR فرشاة رسم 1



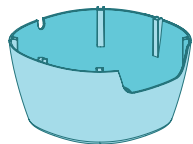
- EN 1 axle
- PT 1 eixo
- ES 1 eje
- DE 1 Achse
- NL 1 as
- IT 1 asse
- عربي 1 个轴
- AR محور 1



- EN 1 double-sided carving tool
- PT 1 ferramenta de esculpir de dupla face
- ES 1 herramienta de esculpido de dos lados
- DE 1 doppelseitiges Modellierwerkzeug
- NL 1 dubbelzijdig snij-instrument
- IT 1 sgorbia a due punte
- عربي 1 个双面雕刻工具
- AR أداة نحت بجانبين 1



- EN 4 tool tips
- PT 4 cabeças de ferramenta
- ES 4 puntas de herramienta
- DE 4 Werkzeugspitzen
- NL 4 opzetstukken van het snij-instrument
- IT 4 punte
- عربي 4 个提示性工具
- AR رؤوس للأداة 4



- EN 1 storage base
- PT 1 depósito
- ES 1 base de almacenamiento
- DE 1 Aufbewahrungsschale als Fuß
- NL 1 opberghouder
- IT 1 base contenitore
- عربي 1 个储存器
- AR قاعدة تخزين 1



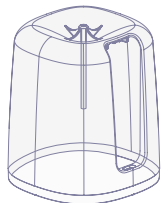
- EN 1 foam pad sheet
- PT 4 almofadas de espuma
- ES 1 lámina de almohadillas de espuma
- DE 1 Stück Schaumstoff
- NL 1 vel met antislip pads uit schuim
- IT 1 foglio di piedini in schiuma
- عربي 1 块泡沫垫板
- AR بطانة فوم 1



- EN 1 sponge
- PT 1 esponja
- ES 1 esponja
- DE 1 Schwamm
- NL 1 spons
- IT 1 spugna
- عربي 1 块海绵
- AR اسفنجة 1



- EN 3 colors of paint
- PT 3 cores de pintura
- ES 3 colores de pintura
- DE 3 Farben zum Bemalen
- NL 3 kleuren verf
- IT 3 colori di vernice
- عربي 3 瓶釉料
- AR ألوان طلاء 3



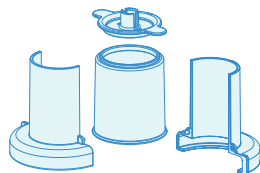
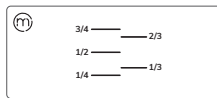
- EN 1 mess-free dome
- PT 1 cúpula anti-manchas
- ES 1 domo para no manchar
- DE 1 Spritzschutzhaube
- NL 1 knoeivrije stolp
- IT 1 cupola di protezione
- عربي 1 个不沾灰的圆顶
- AR قبة لتجنب التوسخ 1



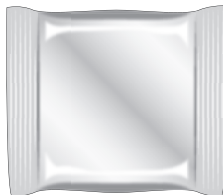
- EN 3 template guides
- PT 3 guias
- ES 3 plantillas guía
- DE 3 Schablonen
- NL 3 sjablonen
- IT 3 sagome guida
- عربي 3 个指导性样板
- AR أداة توجيه للوقالب 3



- EN 1 removable rotating wheel
- PT 1 torno rotativoamovível
- ES 1 torno rotatorio desmontable
- DE 1 abnehmbare Töpferscheibe
- NL 1 verwijderbare draaischijf
- IT 1 tornio rimovibile
- عربي 1 个可移动轮盘
- AR عجلة دوران قابلة للإزالة 1



- EN 4 pieces centering tool
- PT 4 ferramentas de modelagem
- ES 4 uds. de herramienta de centrado
- DE 4 Zentrierungswerkzeuge
- NL 4 onderdelen van het centreerhulpmiddel
- IT 4 pezzi strumento di centraggio
- عربي 4 个核心工具
- AR قطع أداة التمرکز 4



- EN 1 bag of white clay
- PT 1 saco de argila branca
- ES 1 bolsa de arcilla blanca
- DE 1 Beutel weißer Ton
- NL 1 zakje witte klei
- IT 1 sacchetto di argilla bianca
- عربي 1 袋白粘土
- AR كيس من الطين الأبيض 1

- EN 1 plastic sheet
- PT 1 folha de plástico
- ES 1 lámina de plástico
- DE 1 Kunststofftafel
- NL 1 plastic vel
- IT 1 foglio di plastica
- عربي 1 块塑料板
- AR ورقة بلاستيكية 1

LEGEND • LÉGENDE • LEYENDA • LEGENDE • LEGENDA • 图例 • عنوان تفسيري



Adhesive tape • Fita adesiva
Cinta adhesiva • Klebeband
Plakband • Nastro adesivo
胶帶 • شريط لاصق



Adult Supervision • Supervisão de
Adultos • Supervisión de un adulto
Aufsicht durch Erwachsene • Toezicht
door volwassenen • Supervisione di un
adulto • 需家长陪同 • إشراف الكبار



Clockwise • Sentido horário
Sentido horario • Im Uhrzeigersinn
Met de klok mee • In senso orario
顺时针 • باتجاه عقارب الساعة



Counterclockwise • Sentido
anti-horário • Sentido antihorario
Gegen den Uhrzeigersinn • Tegen
de klok in • In senso antiorario
逆时针 • 反时针
عكس اتجاه عقارب الساعة



Cloth • Trapo • Trapo • Stoff
Kleding • Pezzo di stoffa
布 • قماش



Important • Importante • Importante
Wichtig • Belangrijk • Importante
重要 • مهم



Left-handed • Canhota • Zurdos
Linkshänder • Voor linkshandigen
Mancino • 左利手 • باليد اليسرى



Right-handed • Destra • Diestros
Rechtshänder • Voor rechtshandigen
Destrorso • 右利手 • باليد اليمنى



Let dry • Deixe secar • Dejar secar
Trocknen lassen • Laat drogen
Lasciare asciugare • 自然风干
تركها لتتشف



Level 1 Beginner • Nivel 1 Iniciante
Nivel 1 Principiante • Stufe 1 –
Anfänger • Niveau 1 –Beginner
Livello 1 - Principiante
等级1初学者 • المستوى 1 مبتدئ



Level 2 Maker • Criador de nível 2
Nivel 2 Alfareiro • Stufe 2 –
Fortgeschritten • Niveau 2 Maker
Livello 2 - Creativo • 等级2制造者
المستوى 2 صانع



Level 3 Master • Mestre nível 3
Nivel 3 Maestro • Stufe 3 – Meister
Niveau 3 Expert • Livello 3 - Espert
等级3大师 • 3 محترف • المستوى 3



Pay attention • Prestar atenção
Presta atención • Aufgepasst
Let op • Attenzione • 注意 • انتبه



Sealed bag • Saco selado
Bolsa sellada • Verschließbare Tüte
Afgesloten zak • Sacchetto sigillato
密封袋 • كيس مغلق



Small Bowl • Pequena balde
Cuenco pequeño • Kleine Schüssel
Kleine kom • Piccola ciotola
小碗 • وعاء صغير



USB power adapter • Transformador
USB • Transformador USB • USB-
Powerbox • USB power adapter
Alimentatore USB • USB电源盒
USB صندوق طاقة



Video instructions • Instruções de vídeo
Instrucciones de vídeo • Videolektionen
Video-instructies • Istruzioni video
视频教程 • تعليمات عبر الفيديو



Water • Agua • Água • Wasser • Water
Acqua • 水 • مياه

What you will need • Precisarás • Qué necesitarás • Du benötigst
Wat heb je nodig • Materiale necessario • 您需要准备 • ما مستحاجه



RECOMMENDATIONS • RECOMENDAÇÕES • RECOMENDACIONES • EMPFEHLUNGEN • AANBEVELINGEN • CONSIGLI • 建议 • التوصيات

- EN Scan the QR code and watch the video tutorials before beginning.
PT Digitalize o código QR e assista aos tutoriais em vídeo antes de começar.
ES Escanea el código QR y mira los tutoriales de vídeo antes de empezar.
DE Scanne den QR-Code von MIR und sieh dir die Video-Tutorials an, bevor du anfängst.
NL Scan de QR-code van MIR en bekijk de videotutorials voordat je aan de slag gaat.
FI Scansiona il QR code di MIR e guarda i video tutorial prima di iniziare.
AR 使用前，扫描MIR QR码，观看视频教程。

AR امسح رمز الاستجابة السريعة وشاهد مقاطع الفيديو التعليمية قبل البدء.



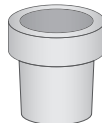
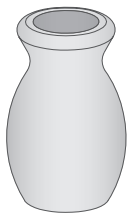
- EN Read fully through to the end of the instructions before beginning the projects.
PT Leia completamente até o final das instruções antes de iniciar os projetos.
ES Lee todas las instrucciones antes de empezar los proyectos.
DE Lies die Anleitung bis zum Ende durch, bevor du mit den Projekten anfängst.
NL Lees de instructies volledig voordat je aan de projecten begint.
FI Prima di iniziare il tuo progetto, leggi tutte le istruzioni fino alla fine.
AR 在开始这个项目之前，把说明书从头到尾通读一遍。
AR اقرأ بالكامل حتى نهاية التعليمات قبل البدء في المشاريع.



- EN** Caution: Hair entanglement-Tie back and cover hair. Secure loose clothing prior to play. Do not place any other objects on the wheel while it is spinning. Projects are for decorative use only. Keep clay sealed in a resealable bag to prevent it from drying out. Avoid putting clay down drains. Do not immerse pottery wheel in water as it will damage the machine. Keep paints away from furniture, fabrics and clothing. Clean paint with soap and water. Protect your work area as clay and paint may stain. Use an apron to protect your clothes(not included) or wear old clothes as clay and paint may stain.
- PT** Cuidado: Cabelo emaranhado - Amarre para trás e cubra o cabelo. Proteja roupas largas antes de jogar. Não coloque nenhum outro objeto sobre a roda enquanto ela estiver girando. Os projetos são apenas para uso decorativo. Mantenha a argila lacrada em um saco que possa ser fechado novamente para evitar que resseque. Evite colocar argila nos ralos. Não mergulhe a roda de oleiro em água, pois isso danificará a máquina. Mantenha as tintas longe de móveis, tecidos e roupas. Limpe a tinta com água e sabão. Proteja sua área de trabalho, pois a argila e a tinta podem manchar. Use um avental para proteger suas roupas (não incluído) ou use roupas velhas, pois argila e tinta podem manchar.
- ES** Precaución: Enredo del cabello: ate hacia atrás y cubra el cabello. Asegure la ropa holgada antes de jugar. No coloque ningún otro objeto sobre la rueda mientras esté girando. Los proyectos son sólo para uso decorativo. Mantenga la arcilla sellada en una bolsa con cierre para evitar que se seque. Evite tirar arcilla por los desagües. No sumerja el torno de alfarero en agua, ya que dañará la máquina. Mantenga las pinturas alejadas de muebles, telas y ropa. Limpiar la pintura con agua y jabón. Proteja su área de trabajo ya que la arcilla y la pintura pueden manchar. Utilice un delantal para proteger su ropa (no incluido) o use ropa vieja ya que la arcilla y la pintura pueden manchar.
- DE** Achtung: Verheddern der Haare – Binden Sie die Haare zurück und bedecken Sie sie. Sichern Sie lose Kleidung vor dem Spielen. Legen Sie keine anderen Gegenstände auf die Töpferscheibe, während sie sich dreht. Projekte sind nur für dekorative Zwecke bestimmt. Bewahren Sie Ton in einem wiederverschließbaren Beutel auf, damit er nicht austrocknet. Gießen Sie Ton nicht in den Abfluss. Tauchen Sie die Töpferscheibe nicht in Wasser, da dies die Maschine beschädigen kann. Halten Sie Farben von Möbeln, Stoffen und Kleidung fern. Reinigen Sie Farbe mit Seife und Wasser. Schützen Sie Ihren Arbeitsbereich, da Ton und Farbe Flecken hinterlassen können. Verwenden Sie eine Schürze zum Schutz Ihrer Kleidung (nicht im Lieferumfang enthalten) oder tragen Sie alte Kleidung, da Ton und Farbe Flecken hinterlassen können.
- NL** Let op: haarverstrengeling – bind het haar vast en bedek het. Zet losse kleding vast voordat u gaat spelen. Plaats geen andere voorwerpen op het wiel terwijl het draait. Projecten zijn alleen voor decoratief gebruik. Bewaar klei afgesloten in een hersluitbare zak om te voorkomen dat deze uitdroogt. Vermijd het plaatsen van klei in afvoeren. Dempel de pottenbakkersschijf niet onder in water, omdat dit de machine zal beschadigen. Hou verf uit de buurt van meubels, stoffen en kleding. Maak de verf schoon met water en zeep. Bescherm uw werkgebied, aangezien klei en verf vlekken kunnen veroorzaken. Gebruik een schort om je kleding te beschermen (niet inbegrepen) of draag oude kleding, want klei en verf kunnen vlekken veroorzaken..
- IT** Attenzione: ingarigliamento dei capelli - legare e coprire i capelli. Assicurare gli indumenti larghi prima di giocare. Non posizionare altri oggetti sulla ruota mentre gira. I progetti sono solo per uso decorativo. Conserva l'argilla sigillata in un sacchetto richiudibile per evitare che si secchi. Evitare di gettare l'argilla negli scarichi. Non immergere il tornio nell'acqua poiché danneggerebbe la macchina. Tenere le vernici lontano da mobili, tessuti e indumenti. Pulisci la vernice con acqua e sapone. Proteggi la tua area di lavoro poiché l'argilla e la vernice potrebbero macchiarsi. Usa un grembiule per proteggere i tuoi vestiti (non incluso) o indossa abiti vecchi poiché l'argilla e la vernice potrebbero macchiarsi..
- FR** 小心: 头发被缠住 - 绑住并包裹头发。在玩之前, 固定好宽松的衣服。转盘旋转时, 不要将任何其他物体放在上面。所制器物仅用于装饰。请勿将所制器物用于吃、喝、加热或烹饪。避免接触眼睛。如吞入、吸入粘土, 粘土进入眼睛或引起皮肤刺激, 请立即寻医。将粘土密封在可重复密封的袋中, 防止干裂。请勿将粘土冲入下水道。请勿将制陶轮盘浸入水中, 以防损坏机器。使用湿布进行清洁。储存前记得冲洗、排干并干燥所有非电子物品。釉料需远离家具、面料和衣服。用肥皂和水清洗釉料。处理此产品时考虑使用安全眼镜 (本产品中不包含安全眼镜)。保护工作区域, 以防粘土和油料造成染色。使用围裙 (本产品中不包含围裙) 或旧衣保护您的衣服。不可用洗碗机清洗制陶轮盘和工具。
- AR** تحذير: تشابك الشعر - اربط الشعر للخلف وقم بتغطيته. قم بتثبيت الملابس المضفاة قبل اللعب. لا تضع أي أشياء أخرى على العجلة أثناء دورانها. المشاريع هي للاستخدام الزخرفي فقط. لا تأكل، أو تترب، أو تسخن أو تطبخ مع مشاربك. تجنب ملامسة العينين. في حال ابتلاع الطين، أو استنشاقه، أو دخوله في العينين أو تسببه في تهيج الجلد، استشر طبيبك على الفور. احتفظ بالطين محكم الإغلاق في كيس قابل للإغلاق لمنعته من الجفاف. تجنب وضع الطين في أجهزة تصريف المياه. لا تغمر عجلة الفخار في الماء لأن ذلك سيؤدي إلى إتلاف الآلة. يجب التنظيف باستخدام قطعة قماش مبللة. قم بشطف، وتصريف وتجفيف كل العناصر غير الإلكترونية قبل تخزينها. احتفظ بالطلاء بعيداً عن الأثاث، والأقمشة والملابس. نظف الطلاء بالماء والصابون. احرص على استخدام نظارات واقية عند مناولة هذا المنتج (غير مضمنة). احص منطقة عمك لأنها قد تتلصق بالطين والطلاء. استخدم مئزر لحماية ملابسك (غير مضمن) أو ارتد ملابس قديمة لأنها قد تتلصق بالطين والطلاء. عجلة وأدوات الفخار ليست آمنة للغسل في غسالة الأطباق.

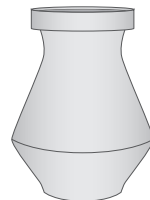
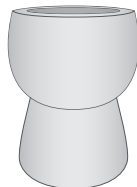
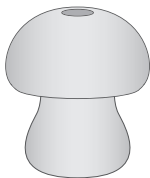
1

Level 1 • Nivel 1
Nível 1 • Stufe 1
Niveau 1 • Livello 1
等级1 • المستوى 1



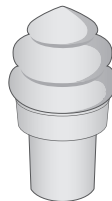
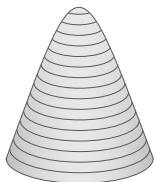
2

Level 2 • Nivel 2
Nível 2 • Stufe 2
Niveau 2 • Livello 2
等级2 • المستوى 2

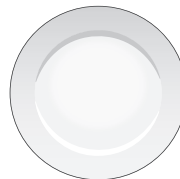


3

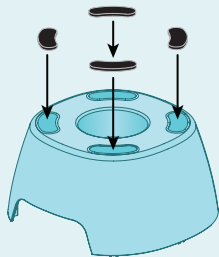
Level 3 • Nivel 3
Nível 3 • Stufe 3
Niveau 3 • Livello 3
等级3 • المستوى 3



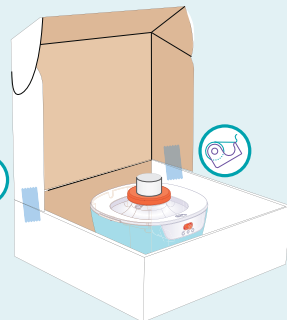
Video instructions
Instruções de vídeo
Instrucciones de vídeo
Videoanleitungen
Video-instructies
Istruzioni video
视频教程
تعليمات عبر الفيديو



FOAM PADS • ALMOFADAS DE ESPUMA
ALMOHADILLAS DE ESPUMA • SCHÄUMSTOFF-PADS
ANTISLIP PADS UIT SCHUIM
PIEDINI IN SCHIUMA • 泡沫垫 • وسادات رغوية



- EN Place pottery wheel in box when painting or using without dome.
- PT Coloque a roda de oleiro em caixa para pintura ou utilização sem cúpula
- ES Coloca el torno de alfarería en la caja para pintar o para usarlo sin domo.
- DE Die Töpferscheibe zum Bemalen oder bei der Verwendung ohne Haube in der Schachtel platzieren.
- NL Die Töpferscheibe zum Bemalen oder bei der Verwendung ohne Haube in der Schachtel platzieren.
- IT Metti il tornio nella scatola per verniciare o usarlo senza cupola.
- PRZ 将轮盘放在盒中用于绘画或在没有圆顶的情况下使用。
- AR ضع عجلة الفخار في الصندوق للرسم أو الاستخدام بدون قبة.



CENTERING • CENTRALIZAÇÃO • CENTRADO • ZENTRIEREN • CENTREREN • CENTRAGGIO • 定中心 • أداة التمرکز

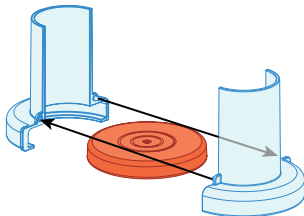
VIDEO INSTRUCTIONS • INSTRUÇÕES DE VÍDEO • INSTRUCCIONES DE VÍDEO
VIDEOANLEITUNGEN • VIDEO-INSTRUCTIES • ISTRUZIONI VIDEO • 视频教程 • تعليمات عبر الفيديو



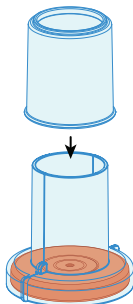
1



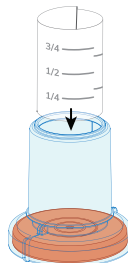
2



3



4



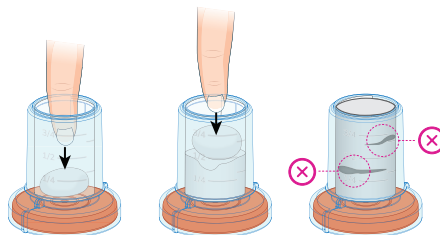
5



6

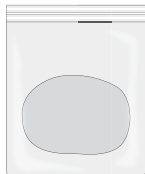
- EN Carefully eliminate any gaps while filling up the centering tool with clay.
- PT Elimine cuidadosamente quaisquer lacunas enquanto preenche a ferramenta de centralização com argila.
- ES Elimina con cuidado los huecos mientras llenas la herramienta de centrado con arcilla.
- DE Beseitige sorgfältig alle Lücken, wenn du das Zentrierungswerkzeug befüllst.

- NL Vul voorzichtig alle gaatjes terwijl je het centreerhulpmiddel met klei vult.
- IT Elimina attentamente eventuali spazi vuoti mentre riempi di argilla lo strumento di centraggio.
- FR 在用粘土填充中心工具的同时，请仔细消除所有缝隙。
- AR قم بإزالة أي فجوات بعناية أثناء ملء أداة التمرکز بالطين.

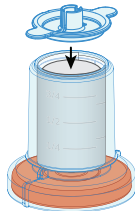


7

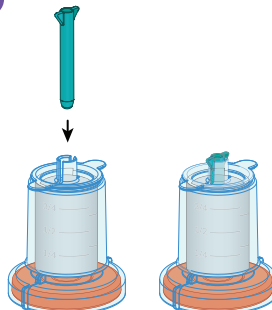
- EN Put all remaining clay in a sealed bag.
- PT Coloque toda a argila restante em um saco lacrado.
- ES Guarda el resto en una bolsa sellada.
- DE Gib den gesamten restlichen Ton in eine verschließbare Tüte.
- NL Leg de overblijvende klei in een afgesloten zak.
- IT Metti tutta l'argilla rimanente in un sacchetto sigillato.
- FR 将所有剩余的粘土放在密封袋中。
- AR ضع كل الطين المتبقي في كيس محكم الإغلاق.



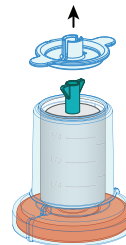
8



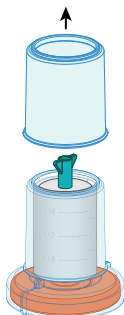
9



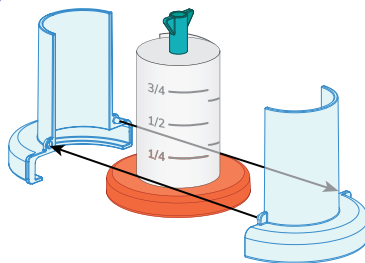
10



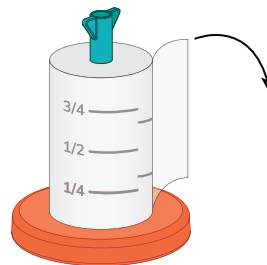
11



12

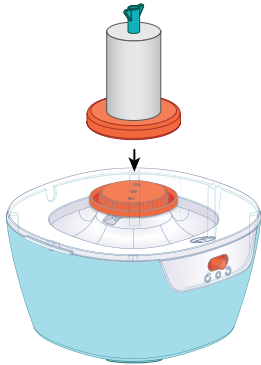


13

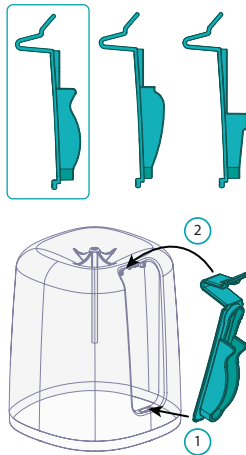




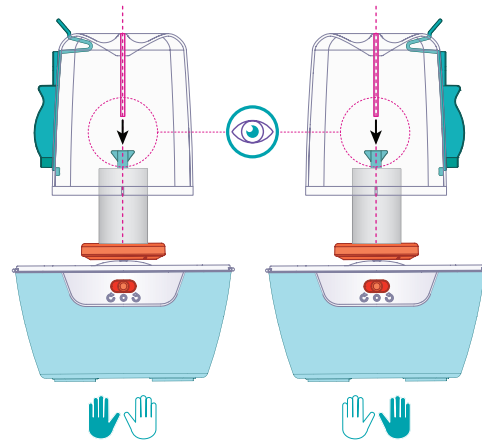
1



2



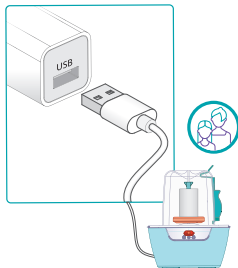
3



4

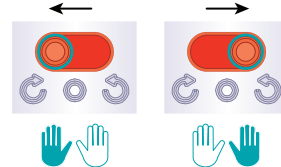


5



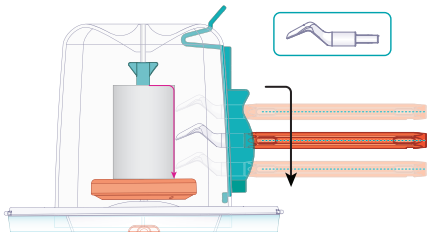
6

- EN Left-handed people should set the wheel to a clockwise rotation.
Right-handed people should set the wheel to a counterclockwise rotation.
- PT Pessoas canhotas devem girar o roda no sentido horário.
Pessoas destras devem girar o roda no sentido anti-horário.
- ES Las personas zurdas deben poner la rueda en sentido horario.
Las personas diestras deben poner la rueda en sentido antihorario.
- DE Linkshänder sollten die Töpferscheibe auf die Drehung im Uhrzeigersinn einstellen.
Rechtshänder sollten die Scheibe auf die Drehung gegen den Uhrzeigersinn einstellen.
- NL Linkshandigen moeten de schijf met de klok mee laten draaien.
Rechtshandigen moeten de schijf tegen de klok in laten draaien.
- IT Le persone mancine devono impostare il tornio per la rotazione in senso orario, le persone destrorse devono impostarlo per la rotazione in senso antiorario.
- AR 左利手应将轮盘设置为顺时针旋转。右利手应将轮盘设置为逆时针旋转。
يجب على الأشخاص الذين يستخدمون اليد اليسرى ضبط العجلة على دوران باتجاه عقارب الساعة. يجب على الأشخاص الذين يستخدمون اليد اليمنى ضبط العجلة على دوران عكس اتجاه عقارب الساعة.



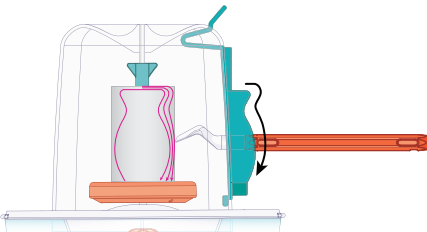
1

- EN Always keep the tool horizontal. Gently smooth out imperfections.
- PT Mantenha sempre a ferramenta na horizontal. Suavize suavemente as imperfeições.
- ES Mantén siempre la herramienta horizontal. Suaviza con cuidado las imperfecciones.
- DE Halte das Werkzeug immer waagerecht. Glätte Unregelmäßigkeiten vorsichtig.
- NL Zorg ervoor dat je het snij-instrument altijd horizontaal houdt. Strijk oneffenheden voorzichtig glad.
- IT Tieni sempre l'utensile in posizione orizzontale. Leviga delicatamente le imperfezioni.
- FR 始终保持工具水平。轻轻抹去瑕疵。
- AR احرص دائماً على إبقاء الأداة في وضع أفقي. قم بتنعيم العيوب برفق.



2

- EN Follow the guide contour as you carve. **IMPORTANT:** Carve a little clay at a time.
- PT Siga o contorno do guia enquanto você esculpe. **IMPORTANTE:** Esculpa um pouco de argila de cada vez.
- ES Sigue el contorno de la guía a medida que vayas dando forma. **IMPORTANTE:** Esculpe un poco de arcilla cada vez.
- DE Folge beim Modellieren dem Umriss der Schablone. **WICHTIG:** Nimm immer nur wenig Ton auf einmal ab.
- NL Volg de contour terwijl je de insnijdingen maakt. **BELANGRIJK:** Maak kleine insnijdingen in de klei.
- IT Segui il contorno della guida mentre modelli il materiale. **IMPORTANTE:** asporta l'argilla poco alla volta.
- FR 遵循指示线雕刻。重要的是：一次只雕刻一点粘土。
- AN عند محيط دلائل التوجيه أثناء النحت. هام: انحت كمية قليلة من الطين في كل مرة.

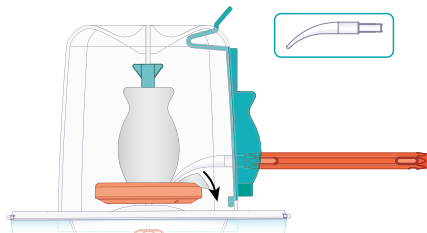


- TIP • DICA • CONSEJO
TIPP • TIP • SUGGERIMENTO
نصيحة • تلميح
- When carving, hold the device with the other hand.
- Ao esculpir, segure o aparelho com a outra mão.
- Quando estás esculpindo, sujeta la herramienta con la otra mano.
- Halte beim Modellieren das Gerät mit der anderen Hand fest.
- Houd het apparaat met een hand vast terwijl je met de andere de insnijdingen maakt.
- quando incidi l'argilla, tieni il dispositivo con l'altra mano.
- 雕刻时，另一只手握住设备。
- عند النحت، امسك الجهاز باليد الأخرى.

- TIP • DICA • CONSEJO
TIPP • TIP • SUGGERIMENTO
نصيحة • تلميح
- When carving, guide the tool from the top to the bottom of the piece.
- Ao esculpir, guie a ferramenta de cima para baixo da peça.
- Quando estás esculpindo, guía la herramienta desde arriba hasta abajo en la pieza.
- Führe das Werkzeug beim Modellieren von oben nach unten am Werkstück entlang.
- Maak insnijdingen met het snij-instrument van de bovenkant naar de onderkant van je kunstwerk.
- Suggerimento: quando modelli la tua creazione, guida l'utensile dall'alto verso il basso.
- 雕刻时，将工具从器物顶部向底部操作。
- عند النحت، قم بتوجيه الأداة من أعلى إلى أسفل القطعة.

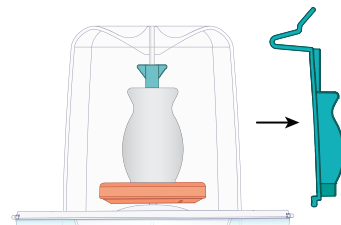
3

- EN Remove excess clay from the tray.
- PT Remova o excesso de argila da bandeja.
- ES Retira el exceso de arcilla de la bandeja.
- DE Entferne überschüssigen Ton aus der Schale.
- NL Verwijder overtollig klei uit het schoteltje.
- IT Elimina l'argilla asportata dal vassoio.
- عز قم بإزالة الطين الزائد من الصينية.



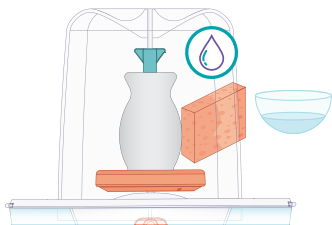
4

- EN Remove template.
- PT Remover modelo.
- ES Retira la plantilla.
- DE Entferne die Schablone.
- NL Verwijder het sjabloon.
- IT Togli la sagoma.
- عز قم بإزالة القالب.



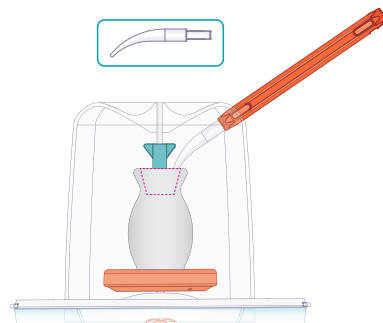
5

- EN Smooth the surface with the wrung-out sponge.
- PT Alise a superfície com a esponja espremida.
- ES Alisa la superficie con la esponja escurrida.
- DE Glätte die Oberfläche mit dem ausgewrungenen Schwamm.
- NL Maak het oppervlak glad met de uitgewrongen spons.
- IT Leviga la superficie con la spugna strizzata.
- عز استخدم الإسفنج المصقوف.
- عز قم بتنعيم السطح بواسطة الإسفنجة المصقوفة.



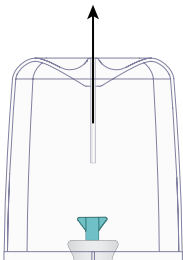
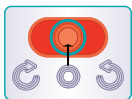
6

- EN Gently carve the inside of the bottleneck.
- PT Esculpa delicadamente o interior do gargalo.
- ES Moldea con cuidado el interior del cuello de la botella.
- DE Modelliere die Innenseite des Flaschenhalses vorsichtig.
- NL Maak zorgvuldig insnijdingen aan de binnenkant van de hals.
- IT Realizza con delicatezza l'incavo del collo del vaso.
- عز انحت برفق عنق الفخارة من الداخل.



1

- EN** **IMPORTANT:** Switch off the pottery wheel before removing the wheel before removing the dome.
- PT** **IMPORTANTE:** Desligue a roda de oleiro antes de retirar a cúpula.
- ES** **IMPORTANTE:** Apaga el torno antes de quitar el domo.
- DE** **WICHTIG:** Schalte die Töpferscheibe ab, bevor du die Haube abnimmst.
- NL** **BELANGRIJK:** Zet de pottenbakkersschijf uit voordat je de stolp eraf haalt.
- IT** **IMPORTANTE:** spegni il tornio prima di togliere la cupola.
- 重要:** 卸下圆顶前，须关闭转盘。
- هام:** قم بإيقاف تشغيل عجلة الفخار قبل إزالة القبة.



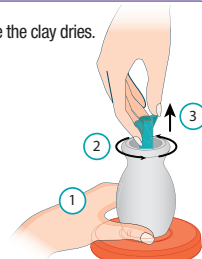
2

- EN** Store excess clay for future projects.
- PT** Guarde o excesso de argila para projetos futuros.
- ES** Guarda los restos de arcilla para futuros proyectos.
- DE** Bewahre den restlichen Ton für spätere Projekte auf.
- NL** Bewaar overtollig klei voor toekomstige projecten.
- IT** Conserva l'argilla rimanente per i tuoi futuri progetti.
- 重要:** 将多余的粘土储存起来，用于之后制作其他器物。
- هام:** قم بتخزين الطين الزائد للمشاريع المستقبلية.



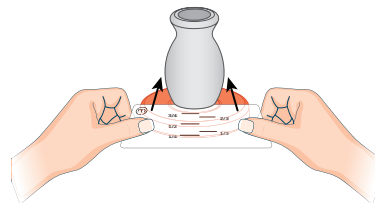
3

- EN** While gently holding the vase, slowly twist the axle and pull it up. Remove the axle before the clay dries.
- PT** Enquanto segura suavemente o vaso, gire lentamente o eixo e puxe-o para cima. Remova o eixo antes que a argila seque.
- ES** Sujeta con cuidado el jarrón, gira lentamente el eje y tira hacia arriba. Remueve el eje antes de que la arcilla se seque.
- DE** Halte die Vase vorsichtig fest, drehe die Achse langsam und ziehe sie nach oben. Entferne die Achse bevor der Ton trocknet.
- NL** Houd de vaas voorzichtig vast, draai de as langzaam en haal hem eruit. Verwijder de as voordat de klei opdroogt.
- IT** Tenendo delicatamente il vaso, ruota lentamente l'asse e tiralo verso l'alto. Rimuovi l'asse prima che l'argilla si secchi.
- 重要:** 轻轻握住花瓶，慢慢扭动轴并将其向上来。在粘土干燥之前，将轴移走。
- هام:** أثناء إمساك المزهرية برفق، لف المحور ببطء واسحبه للأعلى. قم بإزالة المحور قبل أن يجف الطين.



4

- EN** Remove the vase.
- PT** Remova o vaso.
- ES** Saca el jarrón.
- DE** Nimm die Vase ab.
- NL** Verwijder de vaas.
- IT** Rimuovi il vaso.
- 重要:** 取下花瓶。
- هام:** قم بإزالة المزهرية.



5

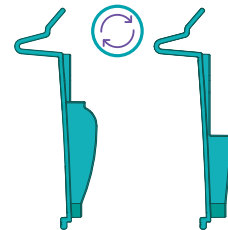
- EN Let the vase dry before decorating (see page 17).
 PT Deixe o vaso secar antes de decorar (ver página 17).
 ES Déjalo secar antes de decorar (ver página 17).
 DE Lasse die Vase trocknen, bevor du sie verzierst (siehe Seite 17).
 NL Laat de vaas drogen voordat je hem versiert (zie pagina 17).
 IT Lascia asciugare il vaso prima di decorarlo (vedi pag. 17).
 PTX 用于装饰前，晾干花瓶。（请参阅第17页）。
 AR اترك المزهريّة تجف قبل التزيين (انظر إلى الصفحة 17).

24h

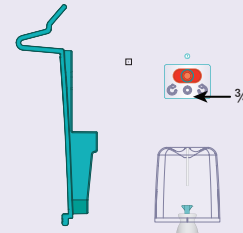


6

- EN Repeat for the other 2 template guides.
 PT Repita para os outros 2 guias de modelo.
 ES Repite para las otras 2 plantillas guía.
 DE Machte es mit den beiden anderen Schablonen genauso.
 NL Herhaal dit voor de 2 andere sjablonen.
 IT Ripeti per le altre due sagome guida.
 PTX 重复操作其他2个样板指南。
 AR كرر الأمر مع دليلي توجيه القالبين الآخرين.



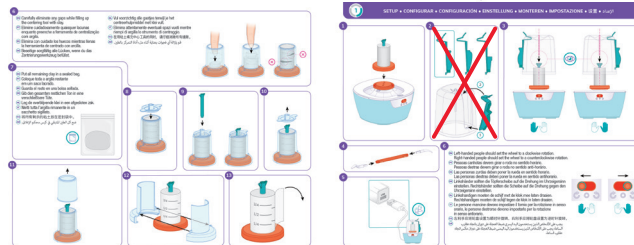
- EN For this template, fill the centering tool to ¾ only.
 PT Para este modelo, preencha a ferramenta de centralização apenas até ¾.
 ES Para esta plantilla, llena la herramienta de centrado hasta solamente ¾.
 DE Fülle das Zentrierungswerkzeug bei dieser Schablone nur zu drei Vierteln.
 NL Voor dit sjabloon mag je het centreerhulpmiddel slechts ¾ vullen.
 IT Per questa sagoma, riempi lo strumento di centraggio solo per tre quarti.
 PTX 制作此样板，需将中心工具填充到¾。
 AR لهذا القالب، املا أداة التمرکز على ¾ فقط.



WITHOUT GUIDES • SEM GUIAS • SIN PLANTILLAS • OHNE ANLEITUNG
 ZONDER HULP VAN EEN SJABLOON • SENZA GUIDE • 无教程 • بدون أدلة توجيه

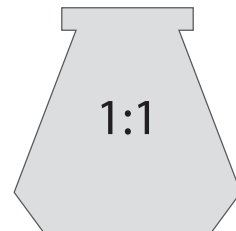
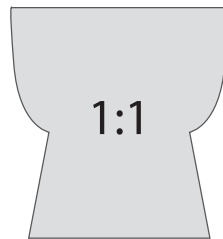
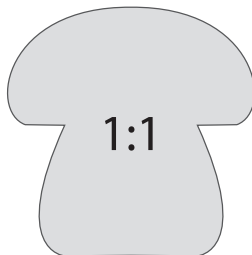
1

- EN Without the template this time, repeat the steps on pages 5, 6 and 7.
 PT Sem o modelo desta vez, repita os passos das páginas 5, 6 e 7.
 ES Esta vez sin la plantilla, repite los pasos en las páginas 5, 6, y 7.
 DE Wiederhole die Schritte auf den Seiten 5, 6, und 7, diesmal jedoch ohne die Schablone.
 NL Herhaal de stappen op pagina 5, 6, en 7 zonder sjabloon dit keer.
 IT Ripeti i passaggi di pagg. 5, 6, e 7, questa volta senza sagoma.
 PTX 这次没有样板，请重复第4和第5页上的步骤。
 AR بدون القالب هذه المرة، كرر الخطوات الموجودة في الصفحتين 5 و 6.

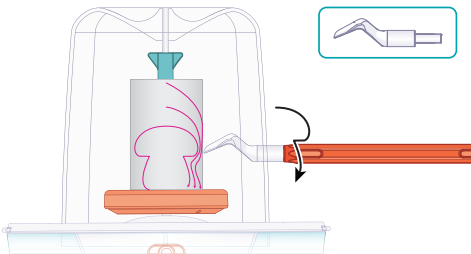


2

- EN Try one of these shapes, or create your own.
 PT Experimente uma dessas formas ou crie a sua própria.
 ES Prueba a hacer alguna de estas formas o invéntate una.
 DE Probiere eine dieser Formen aus oder kreiere eine eigene.
 NL Probeer een van deze vormen te maken of creëer er zelf een.
 IT Prova una di queste forme, o crea la tua forma personalizzata.
 TR 尝试以下这些造型，或创建自己的造型。
 AR جرب أحد هذه الأشكال، أو قم بإنشاء الشكل الذي يناسبك.

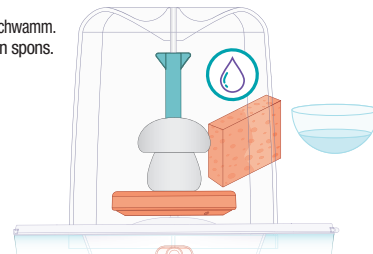


3



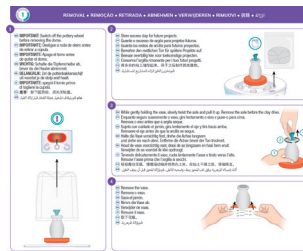
4

- EN Smooth surface with the wrung-out sponge.
 PT Superfície lisa com a esponja espremida.
 ES Alisa la superficie con la esponja escurrida.
 DE Glätte die Oberfläche mit dem ausgewringenen Schwamm.
 NL Maak het oppervlak glad met de uitgewrongen spons.
 IT Leviga la superficie con la spugna strizzata.
 TR 用拧干的海绵轻轻擦拭表面，使其平滑。
 AR قم بتنعيم السطح بواسطة الإسفنجة المعصورة.



5

- EN Remove your piece (see page 10).
 PT Retire a sua pedaco (ver página 10).
 ES Retira tu pieza (ver página 10).
 DE Nimm dein Werkstück ab (siehe Seite 10).
 NL Verwijder je kunstwerk (zie pagina 10).
 IT Rimuovi la tua creazione (vedi pag. 10).
 TR 移开您的作品 (请参阅第10页)。
 AR قم بإزالة القطعة (انظر إلى الصفحة 10).



6

24h



7

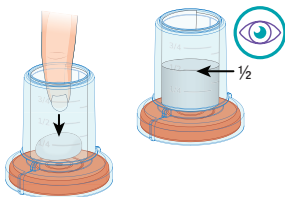
- EN** For decoration tips, go to page 17.
PT Para dicas de decoração, acesse a página 17.
ES Para ver consejos de decoración, ve a la página 17.
DE Tipps zur Verzierung findest du auf Seite 17.
NL Ga naar pagina 17 voor versiertips.
IT Per suggerimenti sulla decorazione, vai a pag. 17.
FR 有关装饰技巧，请转到第17页。
AR للحصول على نصائح حول التزيين، انتقل إلى الصفحة 17.



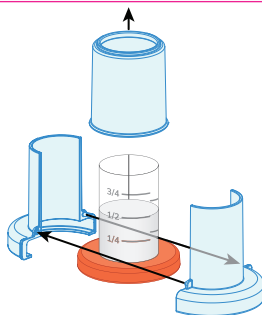
3

SETUP • CONFIGURAR • CONFIGURACIÓN • EINSTELLUNG • MONTEREN • IMPOSTAZIONE • 设置 • الإعداد

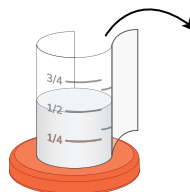
1



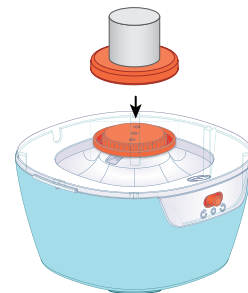
2



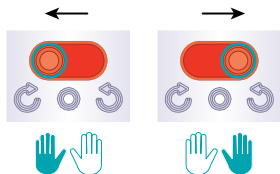
3



4

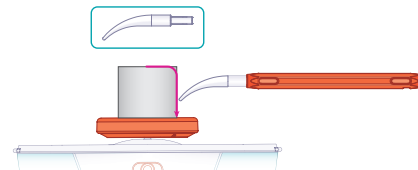


5



6

- EN** Gently carve the clay surface.
PT Esculpa suavemente a superfície da argila.
ES Esculpe con cuidado la superficie de arcilla.
DE Modelliere die Tonoberfläche vorsichtig.
NL Maak zorgvuldig insnijdingen in het klei-oppervlak.
IT Modella delicatamente la superficie dell'argilla.
FR 轻轻雕刻粘土表面。
AR انحت سطح الطين برفق.

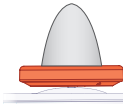
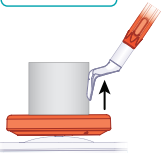


**MAKE A RING HOLDER • FAÇA UM PORTA-ANÉIS • HAZ UN PORTAANILLOS
EINEN RINGKEGEL TÖPFERN • EEN RINGHOUDER MAKEN • CREA UN PORTA-ANELLI**
制作一个戒指支架 • اصنع حامل خواتم



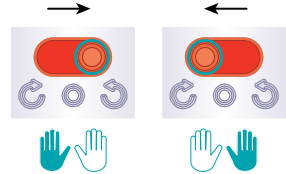
1

- EN** Push the clay with the tool until it forms a cone shape.
PT Empurre a argila com a ferramenta até formar um cone.
ES Empuja la arcilla con la herramienta hasta que forme un cono.
DE Ziehe den Ton mit dem Werkzeug, bis er einen Kegel bildet.
NL Duw met het snij-instrument tegen de klei totdat deze de vorm van een kegel heeft.
IT Premi l'argilla con l'utensile fino a formare un cono.
FR 用工具推粘土，直到形成锥体。
AR ادفع الطين مع الأداة إلى حين تشكيل شكل مخروطي.



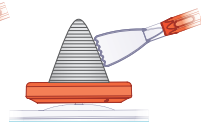
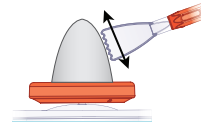
2

- EN** Change the spin rotation.
PT Altere a rotação de rotação.
ES Cambia la rotación del giro.
DE Ändere die Drehrichtung.
NL Verander van draairichting.
IT Cambia la direzione di rotazione.
FR 改变旋转速度。
AR قم بتغيير اتجاه الدوران.



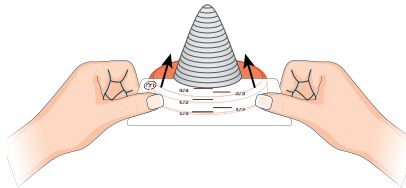
3

- EN** Carve the clay while maintaining the size of the bottom diameter.
PT Esculpa a argila mantendo o tamanho do diâmetro inferior.
ES Esculpe la arcilla manteniendo el tamaño del diámetro del fondo.
DE Modelliere den Ton und lasse dabei den unteren Durchmesser gleich.
NL Maak insnijdingen in de klei terwijl je de grootte van de bodemdiameter behoudt.
IT Asporta l'argilla mantenendo la dimensione del diametro del fondo.
FR 雕刻粘土，同时保持直径的尺寸。
AR انحت الطين مع الحفاظ على حجم قطر القاع.



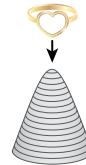
4

- EN** Remove the ring holder.
PT Remova o suporte do anel.
ES Retira el portaanillos.
DE Nimm den Ringkegel ab.
NL Verwijder de ringhouder.
IT Rimuovi il porta-anelli.
FR 移开戒指支架。
AR قم بإزالة حامل الخواتم.

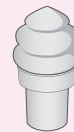


5

24h



MAKE AN ICE CREAM • FAÇA UM SORVETE • HAZ UN HELADO • EIN EIS TÖPFER
EEN IJSJE MAKEN • CREA UN GELATO • 制作冰淇淋 • اصنع بوظة



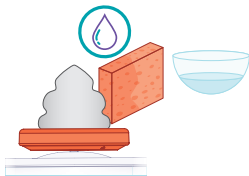
1

- EN Repeat level 3 set up (page 13).
- PT Repita a configuração do nível 3 (página 13).
- ES Repite la disposición del nivel 3 (página 13).
- DE Wiederhole die Einstellung der Stufe 3 (Seite 13).
- NL Herhaal de montering voor niveau 3 (pagina 13).
- IT Ripeti l'impostazione del livello 3 (pag. 13).
- FR 重复等级3的设置 (第9页)。
- AR كرر الخطوة 3 الإعداد (الصفحة 13).



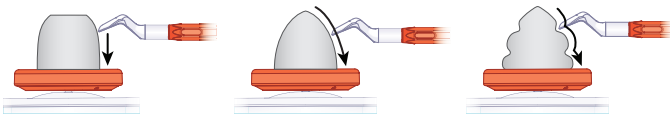
3

- EN Smooth surface with the wrung-out sponge.
- PT Superfície lisa com a esponja espremida.
- ES Alisa la superficie con la esponja escurrida.
- DE Glätte die Oberfläche mit dem ausgewrungenen Schwamm.
- NL Maak het oppervlak glad met de uitgewrongen spons.
- IT Leviga la superficie con la spugna strizzata.
- FR 用拧干的海绵轻轻擦拭表面，使其平滑。
- AR قم بتنعيم السطح بواسطة الإسفنجة المعصورة.



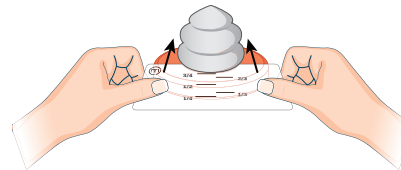
2

- EN Carve the clay while maintaining the size of the bottom diameter.
- PT Esculpa a argila mantendo o tamanho do diâmetro inferior.
- ES Esculpe la arcilla manteniendo el tamaño del diámetro del fondo.
- DE Modelliere den Ton und lasse dabei den unteren Durchmesser gleich.
- NL Maak insnijdingen in de klei terwijl je de grootte van de bodemdiameter behoudt.
- IT Asporta l'argilla mantenendo la dimensione del diametro del fondo.
- FR 雕刻粘土，同时保持直径的尺寸。
- AR انحت الطين مع الحفاظ على حجم قطر القاع.



4

- EN Remove the ice cream.
- PT Retire o sorvete.
- ES Retira el helado.
- DE Nimm das Eis ab.
- NL Verwijder het ijsje.
- IT Rimuovi il gelato.
- FR 移开冰淇淋。
- AR قم بإزالة البوظة.

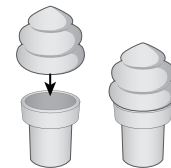


5

24h



6



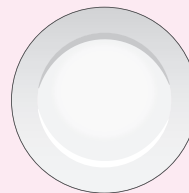
MAKE A PUG • FAÇA UM PUG • HAZ UN PERRITO CARLINO
EINEN MOPS TÖPFERN • EEN MOPSHOND MAKEN
CREA UN MAIALINO • 做一只哈巴狗 • اصنع كلب

- EN Video instructions only:
- PT Apenas instruções de vídeo:
- ES Solo instrucciones de vídeo.
- DE Nur Videoanleitung:
- NL Alleen video-instructies:
- IT Solo istruzioni video:
- ESX 仅供视频教程
- AR تعليمات عبر الفيديو فقط:

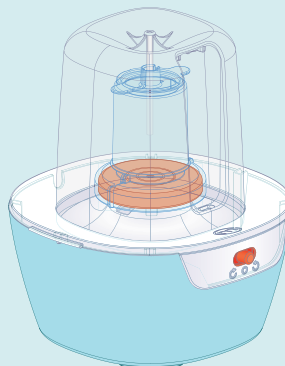
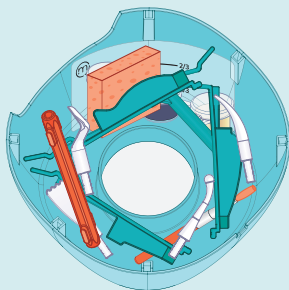


MAKE A PLATE • FAÇA UM PRATO • HAZ UN PLATO
EINEN TELLER TÖPFERN • EEN BORD MAKEN
CREARE UN PIATTO • 做一只盘子 • اصنع صحن

- EN Video instructions only:
- PT Apenas instruções de vídeo:
- ES Solo instrucciones de vídeo.
- DE Nur Videoanleitung:
- NL Alleen video-instructies:
- IT Solo istruzioni video:
- ESX 仅供视频教程
- AR تعليمات عبر الفيديو فقط:



HOW TO STORE • COMO ARMAZENAR • CÓMO ALMACENAR • AUFBEWAHRUNG • HOE BERG JE HET OP
COME RIPORRE I MATERIALI • 如何儲存 • كيفية التخزين





* Marker • Marcado • Rotulador • Filzstift
 Markeerstift • Pennarello
 قلم ماركر • 标记



Paint • Pintar • Pintura • Farbe • Verf
 Vernice • 上釉 • فرشاة رسم • 釉料喷雾刷



* Toothbrush paint spray • Spray de tinta
 para escova de dentes • Cepillo de dientes
 para pintar con salpicaduras • Zahnbürste
 zum Verspritzen von Farbe • Verfspray
 op tandenborstel • Vernice a spruzzo con
 spazzolino da denti • 釉料喷雾刷
 رذاذ طلاء على فرشاة الأسنان



* Flowers • Fleurs • Flores • Blumen
 Bloemen • Fiorj • 花 • زهور



* Clear nail polish • Esmalte clara
 Esmalte de uñas transparente
 Klarer Nagellack • Transparente nagellack
 Smalto per unghie trasparente
 طلاء أظافر شفاف • 透明指甲油



Sponge • Esponja • Esponja • Schwamm
 Spons • Spugna • 块海绵 • اسفنجة



* Object to imprint • Objeto para imprimir
 Objeto para imprimir • Gegenstand für
 Abdrücke • Voorwerp om te stempelen
 Oggetto da imprimere • 刻记号 • شيء للطبع

* Not included • Não incluso • No incluido • Nicht enthalten • Niet inbegrepen • Non incluso • 不包含 • غير مشمول

1

Level 1 • Nivel 1
 Nivel 1 • Stufe 1
 Niveau 1 • Livello 1
 等级1 • المستوى 1



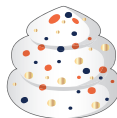
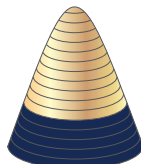
2

Level 2 • Nivel 2
 Nivel 2 • Stufe 2
 Niveau 2 • Livello 2
 等级2 • المستوى 2



3

Level 3 • Nivel 3
 Nivel 3 • Stufe 3
 Niveau 3 • Livello 3
 等级3 • المستوى 3



- EN Video for more tips:
- PT Video para mais dicas:
- ES Vídeo con más consejos:
- DE Video mit weiteren Tipps
- NL Video voor meer tips:
- IT Video per altri suggerimenti
- 🇺🇸 视频获得更多提示:
- AR مقطع فيديو لمزيد من النصائح:



TIPS • DICAS • CONSEJOS • TIPPS • TIPS • SUGGERIMENTI • 提示 • نصح

To patch holes or cracks, add a small piece of clay to the area and smooth out with fingers. To re moisten clay, wrap a ball of clay into a damp cloth then place it in a plastic bag overnight. You can use any natural air-dry clay with this product. Exemples: Sio-2, DAS, Sculpey.

Para consertar buracos ou rachaduras, adicione um pequeno pedaço de argila na área e alise com os dedos. Para umedecer novamente a argila, enrole uma bola de argila em um pano úmido e coloque-a em um saco plástico durante a noite. Você pode usar qualquer argila natural seca ao ar com este produto. Exemplos: Sio-2, DAS, Sculpey

Para reparar agujeros o grietas, usa un pedacito de arcilla en el área y aplástalo con los dedos. Para volver a humedecer la arcilla, envuelve una bola en un paño húmedo y después mételo en una bolsa de plástico toda la noche. Puedes usar cualquier arcilla natural de secado al aire con este producto. Ejemplos: Sio-2, DAS, Sculpey

Um Löcher oder Risse zu verschließen, drücke ein kleines Stückchen Ton auf den Bereich und glätte ihn mit den Fingern. Um den Ton wieder zu befeuchten, wickle eine Tonkugel in ein feuchtes Tuch ein und lege sie über Nacht in eine Plastiktüte. Du kannst mit diesem Produkt jeden natürlichen lufttrocknenden Ton verwenden, zum Beispiel: Sio-2, DAS, Sculpey.

Om gaten of barsten weg te werken, voeg je een beetje klei toe en strijk je deze glad met je vingers. Om de klei opnieuw vochtig te maken, wikkel je een kleiballetje in een vochtige doek en leg je deze in een plastic zak tot de volgende ochtend. Je kan eender welke natuurlijke aan de lucht drogende klei met dit product gebruiken. Voorbeelden: Sio-2, DAS, Sculpey.

Per riempire fori o crepe, aggiungi una piccola quantità di argilla e leviga con le dita. Per inumidire di nuovo l'argilla, avvolgine una palla in un panno umido, quindi mettila in un sacchetto di plastica per tutta la notte. Con questo prodotto è possibile utilizzare qualsiasi argilla naturale autoindurente, come Sio-2, DAS, Sculpey.

如需修补气孔或裂缝，请在所需修补的区域添加一小块粘土，然后用手指抹平。如要重新打湿粘土，请将一块粘土球包裹在湿布中，然后放在塑料袋里放置一晚。您可以在此产品中使用任何天然风干粘土。如：Sio-2, DAS, Sculpey.

لإصلاح الثقوب أو الشقوق، أضف قطعة صغيرة من الطين إلى المنطقة وقم بتنعيمها بأصابعك. لإعادة ترطيب الطين، قم بلف كرة من الطين بقطعة قماش مبللة ثم ضعها في كيس بلاستيكي طوال الليل. يمكنك استخدام أي طين طبيعي يجف بالهواء مع هذا المنتج. أمثلة: Sio-2, DAS, Sculpey.

- EN** If the machine makes a high-pitched noise, add a bit of lubricant on the axle. If the switch is on but the device is not functioning, check the USB connection.
- PT** Se a máquina fizer um barulho agudo, adicione um pouco de lubrificante no eixo. Se a chave estiver ligada, mas o dispositivo não estiver funcionando, verifique a conexão USB.
- ES** Si la máquina emite un sonido agudo, echa un poco de lubricante en el eje. Si el interruptor está encendido pero la máquina no funciona, comprueba la conexión USB.
- DE** Wenn das Gerät einen hohen Ton von sich gibt, gib ein bisschen Schmiermittel auf die Achse. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, aber nicht funktioniert, überprüfe das USB-Kabel.
- NL** Als het apparaat een hoog geluid maakt, breng dan wat smeermiddel op de as aan. Als de schakelaar aan staat, maar het apparaat niet werkt, controleer dan de USB-verbinding.
- IT** Se la macchina emette un rumore acuto, aggiungi un po' di lubrificante sull'asse. Se l'interruttore è acceso ma il dispositivo non funziona, controlla il collegamento USB.
- FR** 如机器发出高音调的噪音，请在轴上添加一点润滑剂。如开关已打开，但设备不运转，请检查USB连接。
- AR** إذا أحدثت الآلة ضوضاء عالية، أضف القليل من زيت التشحيم على المحور. إذا كان المفتاح قيد التشغيل ولكن الجهاز لا يعمل، فتحقق من اتصال USB.

DISPOSAL • DISPOSIÇÃO • ELIMINACIÓN • ENTSORGUNG • AFDANKING • SMALTIMENTO • 处置 • التخلص من المنتج

- EN** When this product has reached the end of its useful life, it should not be disposed of with other household waste.
- PT** Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico.
- ES** Al final de su vida útil, este producto no debe ser eliminado junto con los desechos domésticos normales.
- DE** Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, darf es nicht im Restmüll entsorgt werden.
- NL** Aan het einde van de levensduur van dit product mag het niet worden afgedankt met ander huishoudelijk afval.
- IT** Non gettare il prodotto insieme ai rifiuti domestici al termine del ciclo di vita utile.
- FR** 当产品达到其使用年限，不应将其与其他家庭废物一起处理。
- AR** عندما يصل هذا المنتج إلى نهاية عمره الإنتاجي، لا ينبغي التخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى.

The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the symbol:

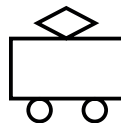
O brinquedo só deve ser conectado a equipamentos de Classe II com o símbolo:

El juguete sólo debe conectarse a equipos de Clase II que lleven el símbolo:

Das Spielzeug darf nur an Geräte der Klasse II angeschlossen werden, die das folgende Symbol tragen:

Het speelgoed mag alleen worden aangesloten op apparatuur van klasse II met het symbool:

Il giocattolo deve essere collegato esclusivamente ad apparecchiature di classe II recanti il simbolo:



USB Input Supply: DC 5V connected to a SELV (Safe Extra Low Voltage) source

Fonte de entrada USB: DC 5V conectado a uma fonte SELV (Safe Extra Low Voltage).

Fuente de entrada USB: CC 5 V conectada a una fuente SELV (voltaje extra bajo seguro)

USB-Eingangversorgung: DC 5 V, angeschlossen an eine SELV-Quelle (Safe Extra Low Voltage).

USB-ingangvoeding: DC 5V aangesloten op een SELV-bron (Safe Extra Low Voltage).

Alimentazione di ingresso USB: CC 5 V collegata a una sorgente SELV (Safe Extra Low Voltage).



FR

Cet appareil, ses accessoires et ses piles se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



OU

Designed in France. Concebido em França.
Diseñado en Francia. Entwickelt in Frankreich.
Ontworpen in Frankrijk. Progettato in Francia.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

EN - WARNING!

Not suitable for children under 8 years. Misuse of power supply can cause electrical shock. For use under adult supervision. Keep out of reach of children below 8 years of age. Read instruction sheet before first use. Remove all elements and packaging parts before giving the toy to your child (example: plastic clips). Do not store final creation near real food to avoid confusion for small children. Wash hands after use. The power supply (not supplied) to be used with this electric toy shall be regularly examined for damage to the supply cord, plug, enclosure or other parts, and in the event of damage, it shall not be used until the damage has been repaired. The toy shall only be used with a power supply for toys. A power supply (not supplied) is not a toy. This toy should be cleaned with a damp cloth only and must be disconnected from the transformer or power supply before cleaning. This toy must only be connected to one of the recommended transformers or power supplier at any given time. Non-contractional pictures. The colors of the contents and the details may change. Please keep all the relevant information for future reference. For customer service in Great Britain, contact Canal Toys Distribution Ltd, Regency House, York Business Park, York, YO26 6RW or email to: enquiries@canaltoys.uk

POR - ATENÇÃO!

Contra-indicado para crianças com menos de 8 anos. O uso incorreto da fonte de alimentação pode causar choque elétrico. A utilizar sob a vigilância de adultos. Manter fora do alcance de crianças abaixo de 8 anos. Leia folha de instruções antes da primeira utilização. Retire todos os elementos e peças de empacotamento antes de dar o brinquedo a uma criança (exemplo: Arames de plástico). Não guarde a criação final perto de comida real para evitar confusão para crianças pequenas. A fonte de alimentação (não fornecida) a ser usada com este brinquedo elétrico deve ser examinada regularmente quanto a danos no cabo de alimentação, plugue, caixa ou outras peças e, em caso de dano, não deve ser usada até que o dano tenha sido reparado. O brinquedo só deve ser utilizado com fonte de alimentação para brinquedos. Uma fonte de alimentação (não fornecida) não é um brinquedo. Este brinquedo deve ser limpo apenas com pano úmido e deve ser desconectado do transformador ou da fonte de alimentação antes da limpeza. Este brinquedo só deve ser conectado a um dos transformadores ou fonte de alimentação recomendados a qualquer momento. Imagens não contratuais. As cores do conteúdo e os detalhes podem variar. Informação a conservar. Serviço consumidor: Contactar com Canal Toys Espanha S.L. Avda de Cataluña 16, 1ª 9 Alicante 03540 o online@canaltoys.fr

ES - ¡ADVERTENCIA!

No conviene para niños menores de 8 años. El mal uso de la fuente de alimentación puede provocar descargas eléctricas. Utilícelo bajo la vigilancia de un adulto. Mantener fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Lea la hoja de instrucciones antes del primer uso. Retire todas las piezas y materiales de empaque antes de darle el juguete al niño (por ejemplo: los clips de plástico). No almacene la creación final cerca de alimentos reales para evitar confusiones para los niños pequeños. La fuente de alimentación (no suministrada) no es un juguete eléctrico y se deberá examinar periódicamente para detectar daños en el cable de alimentación, el enchufe, la carcasa u otras partes y, en caso de daños, no se deberá utilizar hasta que se haya reparado el daño. El juguete sólo se utilizará con una fuente de alimentación para juguetes. Una fuente de alimentación (no incluida) no es un juguete. Este juguete debe limpiarse únicamente con un paño húmedo y debe desconectarse del transformador o de la fuente de alimentación antes de limpiarlo. Este juguete solo debe conectarse a uno de los transformadores o proveedores de energía recomendados en un momento dado. Fotos no contractuales. Los colores del contenido y los detalles pueden variar. Guardar toda la información relevante para futuras consultas. Servicio al consumidor España: Contactar con Canal Toys España S.L. Avda de Cataluña 16, 1ª 9 Alicante 03540 o online@canaltoys.fr.

Distribuid por - Distribuido por - Distribuído por -
Distribuído por - Verteilt durch - Gedistribueerd
door - Distribuito da:

18, rue Curnonsky
75017 PARIS
FRANCE



Políg, Els Vasalos,
s/n, Parcela 81.
03430 ONIL ALICANTE
SPAIN



MAKE IT REAL

1700 Reisterstun Rd Ste 211
Pikesville, MD 21208 USA 410-995-8685
Jactin House, 24 Hood Street
Ancoats, Manchester, M4 6WX UK
+44 (0) 161 302 4100

DE - ACHTUNG!

Nicht geeignet für Kinder unter 8 Jahren. Ein Missbrauch der Stromversorgung kann einen elektrischen Schlag verursachen. Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen. Von Kindern unter 8 Jahren fernhalten. Lesen Sie die Anleitung vor dem ersten Gebrauch. Entfernen Sie alle Verpackungsteile, bevor Sie Ihr Kind damit spielen lassen (z. B.: Plastikkläschen). Finale Kreation nicht in der Nähe von echten Lebensmittel lagern um Verwechslungen für kleine Kinder zu vermeiden. Das mit diesem elektrischen Spielzeug zu verwendende Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) muss regelmäßig auf Schäden an Netzkabel, Stecker, Gehäuse oder anderen Teilen überprüft werden und darf im Falle einer Beschädigung nicht verwendet werden, bis der Schaden behoben wurde. Das Spielzeug darf nur mit einem Netzteil für Spielzeug verwendet werden. Ein Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) ist kein Spielzeug. Dieses Spielzeug darf nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden und muss vor der Reinigung vom Transformator oder Netzteil getrennt werden. Dieses Spielzeug darf immer nur an einen der empfohlenen Transformatoren oder Stromversorger angeschlossen werden. Bilder nicht vertraglich bindend. Änderungen der Farben und des Inhalts vorbehalten. Bitte bewahren Sie alle Informationen auf, um später darauf Bezug nehmen zu können. Für Fragen und Anregungen wenden Sie sich in Deutschland und Österreich bitte an die Canal Toys Deutschland GmbH, Bergfeldstrasse 9, D - 83607 Holtzkirchen oder per E-mail an info@canaltoys.de

NL - WAARSCHUWING!

Niet geschikt voor kinderen jonger dan 8 jaar. Misbruik van de stroomvoorziening kan elektrische schokken veroorzaken. Gebruiken onder toezicht van volwassenen. Buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar houden. Lees instructies voor het eerste gebruik. Verwijder alle elementen en verpakkingsmiddelen voordat u het speelgoed aan uw kind geeft (bijvoorbeeld: plastic klembaar). Bewaar de uiteindelijke creatie niet in de buurt van echt voedsel om verwarring voor kleine kinderen te voorkomen. De voeding (niet meegeleverd) die bij dit elektrische speelgoed wordt gebruikt, moet regelmatig worden gecontroleerd op schade aan het netsnoer, de stekker, de behuizing of andere onderdelen, en in geval van schade mag deze niet worden gebruikt totdat de schade is gerepareerd. Het speelgoed mag alleen worden gebruikt met een voeding voor speelgoed. Een voeding (niet meegeleverd) is geen speelgoed. Dit speelgoed mag alleen met een vochtige doek worden schoongemaakt en moet vóór het reinigen worden losgekoppeld van de transformator of de voeding. Dit speelgoed mag op elk moment uitsluitend worden aangesloten op een van de aanbevolen transformatoren of energieverzorgers. Niet-contractuele afbeeldingen. Te bewaren informatie.

IT - AVVERTENZA!

Non adatto a bambini di età inferiore a 8 anni. Un uso improprio dell'alimentazione può causare scosse elettriche. Da usare sotto la sorveglianza di un adulto. Tenere fuori dalla portata dei bambini ai 8 anni. Leggere il foglio di istruzioni prima del primo utilizzo. Le parti ed i fili in plastica dell'imballaggio non fanno parte del giocattolo, si prega di rimuoverli prima di dare il gioco al bambino (esempio: clip di plastica). Non conservare la creazione finale vicino a cibo reale per evitare confusione per i bambini piccoli. L'alimentatore (non fornito) da utilizzare con questo giocattolo elettrico deve essere regolarmente esaminato per eventuali danni al cavo di alimentazione, alla spina, alla custodia o ad altre parti e, in caso di danni, non deve essere utilizzato finché il danno non è stato riparato. Il giocattolo deve essere utilizzato esclusivamente con un alimentatore per giocattoli. Un alimentatore (non fornito) non è un giocattolo. Questo giocattolo deve essere pulito solo con un panno umido e deve essere scollegato da trasformatore o dall'alimentazione prima della pulizia. Questo giocattolo deve essere collegato solo a uno dei trasformatori o all'alimentatore consigliati in qualsiasi momento. Immagini non contrattuali. Colori e modelli possono variare rispetto a quanto illustrato sulla confezione. Leggere e conservare la confezione per riferimenti futuri. Iniziazione

Made in China | Feito na China | Fabricado em China | Hergestellt in China | Geproduceerd in China | Prodotto in Cina |
中国制造 | الصين

EU Responsible Person (Cosmetics): | EU Authorized Representative (Toys): | Pessoa Responsável pela UE (Cosméticos):
Representante Autorizado pela UE (Brinquedos): | Persona responsable de la UE (cosméticos): | Representante Autorizado de la UE (Juguetes): | EU-Verantwortlicher (Kosmetik): | Vertretungsberechtigter Vertreter der EU (Spielzeug):
EU-verantwoordelijke persoon (cosmetica): | EU-gemachtigde vertegenwoordiger (speelgoed): | Persona responsable de la UE (cosméticos): | Representante autorizado UE (jocattoli): | 欧盟负责人 (化妆品) | 欧盟授权代表 (玩具)
الشخص المسؤول في الاتحاد الأوروبي (مستحضرات التجميل): | الممثل المفوض للاتحاد الأوروبي (الألعاب):

© 2024 MAKE IT REAL, LLC

MDSS GmbH Schiffgraben 41, 31075, Hannover, DE